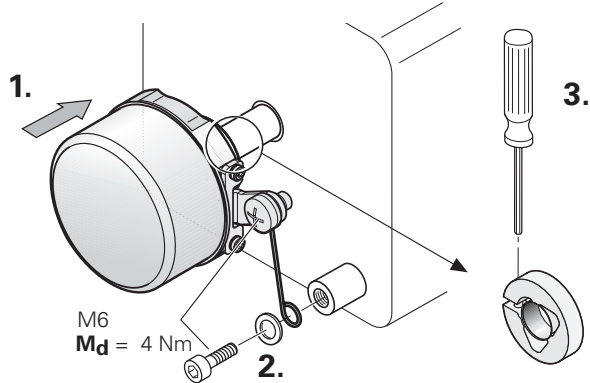


mm
 Tolerancing ISO 8015
 ISO 2768 - m H
 < 6 mm: ±0.2 mm

A = Lagerung
 Bearing
 Roulement
 Cuscinetto
 Rodamiento

K = Kundenseitige Anschlussmaße
 Required mating dimensions
 Conditions requises pour le montage
 Quote per il montaggio
 Cotas de montaje requeridas

Achtung: Rillenkennzeichnung am Klemmring muss sichtbar sein.
Caution: Groove on clamping ring must remain visible.
Attention: La rainure sur l'anneau de serrage doit rester visible.
Attenzione: Le scanalature sull'anello di bloccaggio devono rimanere visibili.
Atención: La identificación de las ranuras en el anillo de sujeción debe ser visible.



EnDat

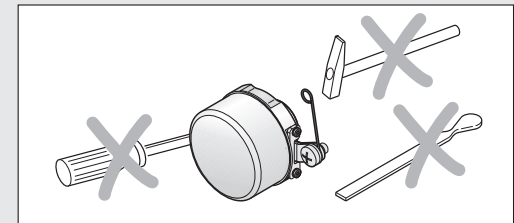
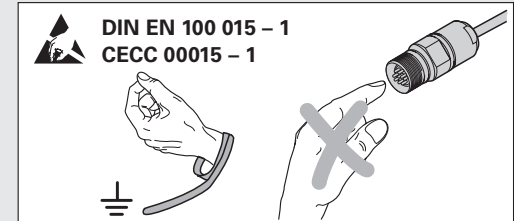
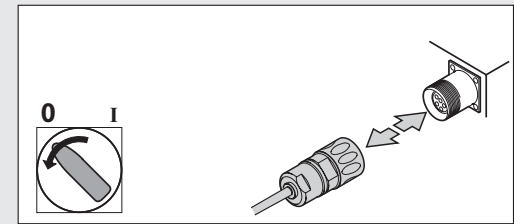
Achtung:
 Die Parameter im Speicherbereich des OEM müssen im Servicefall angeglichen werden.
CAUTION:
 The parameters in the OEM memory area must be adjusted if service becomes necessary.
Attention:
 Les paramètres de la zone de mémorisation du constructeur de la machine doivent être mis à jour en cas de service après-vente.
Attenzione:
 In caso di assistenza tecnica, i parametri nella memoria OEM devono essere adattati.
Atención:
 Los parámetros del área de memoria del OEM deben ser ajustados en caso de servicio.

1XP8004-10 EnDat (P30)

Montageanleitung Mounting Instructions Instructions de montage Istruzioni di montaggio Instrucciones de montaje

11/2005

SIEMENS



Siemens AG
 Automation & Drives
 Standard Drives
 Postfach 3269, D - 91050 Erlangen
 Germany
 www.siemens.com

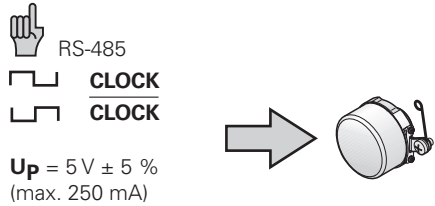


Bestell-Nr. / Order No.: 5 610 70000 09 123

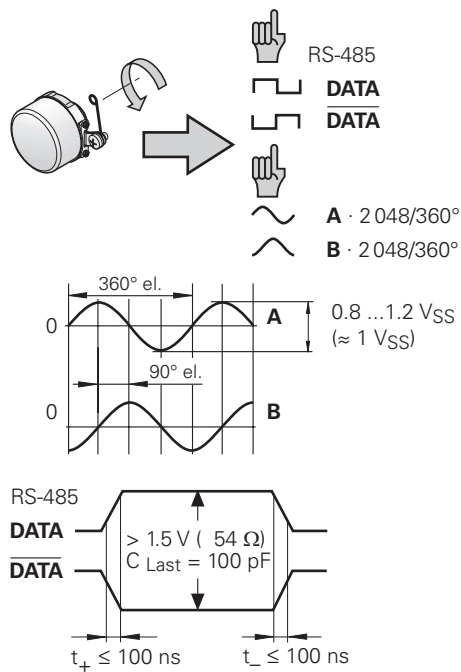
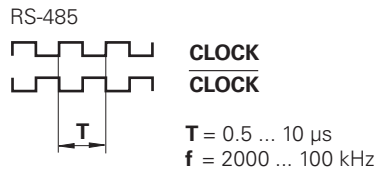
Ve 00
 574 677-91 · 3 · 11/2005 · E · Printed in Germany · Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice · Sous réserve de modifications · Con riserva di modifiche · Sujeto a modificaciones



1XP8004-10 EnDat



EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
IEC 364-4-41: 1992; 411(PELV/SELV)



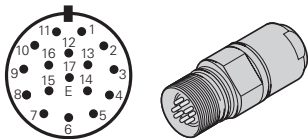
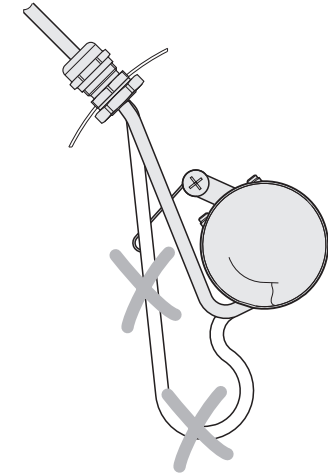
IP 66
EN 60 529

°C (°F)
-30 ... 80 °C
(-22 ... 176 °F)

$T \geq -40 \text{ °C}$
(-40 °F) $T \geq -10 \text{ °C}$
(14 °F)

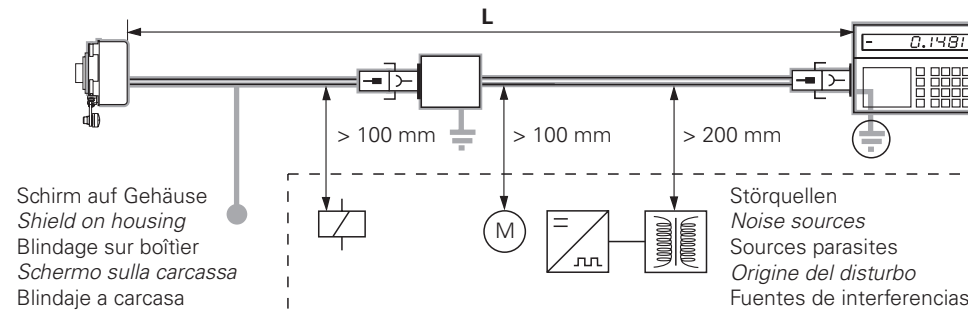
$\varnothing 6 \text{ mm}$ $R_1 \geq 20 \text{ mm}$ $R_2 \geq 75 \text{ mm}$

Kabelmontage ohne Schlaufe
Mount cable without loop
Montage du câble sans boucle
Cavo di montaggio senza asole
Montaje del cable sin bucle



1) Innenschirm
Internal shield
Blindage interne
Schermo interno
Blindaje interno

| 1 | 2 | 11 | 12 | 3 | 13 | 5 | 14 | 10 | 16 | 7 | 15 | 17 | 4 | 6 | 8 | 9 |
|--|--|--|---|--|--|---|---|---|---|--|--|----|---|---|---|---|
| A | | B | | DATA | DATA | CLOCK | CLOCK | 5V Up | Up sensor | 0V UN | 0V sensor | 1) | / | / | / | / |
| + grün/schwarz <i>green/black</i> vert/noir <i>verde/nero</i> verde/negro | - gelb/schwarz <i>yellow/black</i> jaune/noir <i>giallo/nero</i> amarillo/negro | + blau/schwarz <i>blue/black</i> bleu/noir <i>azzurro/nero</i> azul/negro | - rot/schwarz <i>red/black</i> rouge/noir <i>rosso/nero</i> rojo/negro | grau <i>gray</i> gris <i>grigio</i> gris | rosa <i>pink</i> rose <i>rosa</i> rosa | violett <i>violet</i> violet <i>viola</i> violeta | gelb <i>yellow</i> jaune <i>giallo</i> amarillo | braun/grün <i>brown/green</i> brun/vert <i>marrone/verde</i> marrón/verde | blau <i>blue</i> bleu <i>azzurro</i> azul | weiß/grün <i>white/green</i> blanc/vert <i>bianco/verde</i> blanco/verde | weiß <i>white</i> blanc <i>bianco</i> blanco | 1) | / | / | / | / |



| L | T | f |
|-------|------------|------------------|
| 10 m | 0.5...10µs | △ 2000...100 kHz |
| 50 m | 1.0...10µs | △ 1000...100 kHz |
| 100 m | 2.0...10µs | △ 500...100 kHz |
| 150 m | 3.3...10µs | △ 300...100 kHz |